大清宣統元年

第八千一百五十號

叻報

（本館在哥劳實得力門牌十一號）

己酉三月廿一日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年五月十號禮拜一）Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報外照常刊送外復不惜工本從茲採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻精並延有文士繕寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所發來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有設罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自錄更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

○論法部咨飭嚴禁虐待囚犯

天下有最賤之人。。而動輒能操生死人命之權者。。除強盜外。。大約以中國之禁卒牢頭爲最惡。。說及此等人之喪盡良心手段。。聽之而不生惡感者。。其人亦如叔寶之無心肝者也。。但強盜殺人致命。。尙有時被拘被戮。。卒伏法以快人心。。獨至禁卒牢頭。。則每一獄犴。。凡有罹罪就獄者。。其生命則操諸若輩之手。。虐人至死。。僅以瘐斃報聞。。問官亦隨而照報塡案。。諺謂殺人償命。。惟牢頭禁役。。每年中不知殺盡若干人。。而不聞償命。。是其生死人命之權。。鮮于法部。。而其隨意死人之權。。則更自由于法部。。蓋法部執法殺人。。而牢頭禁役之殺人。。固並無法而且無大也。。

幸而中國人稀膨脹。。自黃帝以來。。不數千年。。而達于四百兆之數。。年中多斃百十萬人。。而亦不見其少耳。。今若舉廿一行省各府廳州縣之囚犯人而論之。。合計每歲監斃犯人。。雖中國人命甚賤。。中官又以民命爲兒戲。。死册不存。。難爲數計。。而約其大概。。大約輾轉斃命于牢頭禁卒之手者。。必多于別洲小國之人數。。凡此皆非所謂天誅而法戮之也。。特法部無法以禁之。。故大無如之何。。人無如之何。。惟金錢一物。。可買回人命耳。。

故其虐待囚犯之慘狀。。則罄竹而難書。。要不離于官刑以外。。各隨其地方野俗。。演出種種求死不得之私刑。。茍可以償其所欲。。彼身爲犯人者。。有不破家蕩產。。鬻子賣妻。。求稍緩須臾毋死。。以幸延殘喘乎。。然其中熬刑不起。。加以飢餓難堪。。呻吟染病。。獄底離魂者。。亦豈少含冤之鬼乎。。不能禁之。。雖日日言改良監獄。。體恤罪囚。。無當也。。以操囚犯生死之大權者。。固不在北京法部之戴鴻慈。。但則每獄犴皆有無數法部堂官在。。牢頭禁卒是也。。噫嘻。。彼法部其亦有所聞否耶。。

聞法部近查各州縣禁卒牢頭。。仍有虐待囚犯。。及濫用私刑情事。。因此通咨各省督撫。。隨時派員稽查。。嚴行禁止。。此誠莫大之善政。。亦即非預備立憲。。而長官既隨時派員以查監。。則囚犯自可藏盤而訴冤。。獄卒自不致藏剝而肆虐。。一念之仁。。一飭之力。。牢犴以內之民命。。皆可隨之而立蘇。。此舉吾不能不贊法部之恩及囚犯也。。特中國所謂官場。。其酷愛金錢之心腸。。吏烈於牢頭禁卒。。若在一般佐貳等下吏。。喪失良心之快捷。。惡毒殆有甚焉。。萬一串通禁卒牢頭。。以上下其手。。吾恐將來囚犯。。更無異多添一重黑獄也。。此則法部雖有仁心。。而將來奉行是否無弊。。又在乎本省有恤刑之大吏矣。。

誠使大吏奉到部咨後。。隨時派員赴各廳調查。。今日派某員。。明日遣某官。。輕裝減從。。按覆行查。。許人申訴。。擇其一二罪大惡極之牢頭禁卒。。梟首示衆。。人雖愛金錢。。未有不愛首領者。。其誰敢蹈于嘗試乎。。如是則諸般虐待。。將必一禁而自絕。。特吾國向來森嚴之上諭。。在大吏視之。。猶等于具文。。況區區一部咨乎。。吾有以知法部此咨。。亦仍是咨文無補焉耳

諭旨恭錄

初六日召見軍機王錫蕃閣抄

上諭四月初一日孟夏時享太廟遣勳勤貝勒代行禮後殿派懋林行禮東廡西廡派希璋札薩克分獻欽此　上諭四月初七日常雩大祀天於圜丘遣溥偉恭代行禮四從壇派錫齡榮墩奕謨恩輝各分獻欽此監國鈐章軍機署名○

初七日　上諭慶王奕劻奏遵旨查明已故承修大臣開單呈覽一摺原任大學士榮祿承修華陀峪定東陵工程皆經著有勞績加恩著賜祭一壇該衙門知道欽此

付託聲明　○啟者特字佈告　諸寶號　諸君人等倘若坡中有人將其貨物以及銀員銀票銀紙匯票寄毋及與來往本坡各外之洋輿輪舟付往各來收受者必須先到小坡碗店口瑞泰號內註明一切以便蓋印為憑否則如有損失與瑞泰無涉若有各人有將上列各物交與洋輿輪舟中人帶外本坡者與本號無系手是問仰瑞泰號決不承認此佈　聞

宣統元年三月初八日　瑞泰號邱瑞麟謹啟

浙江甯波有婦人因小產失血服韋廉士大醫生紅色補丸而復原　○韋廉士大醫生紅色補丸為醫治婦女各症之聖藥久已膾炙人口茲錄有浙江甯波長老會牧師徐家齊君稔謹之函云○余妻丁氏年四十不二歲二年前經患小產失血甚多以致身體虛弱發生自如怔忡驚悸筋絡刺痛頭疼足腫身常發熱胃閉不開血薄若水每思受此疾苦不得潛蓋出涕余曾延中外醫士盡力診治無奈所施之藥祇能暫愈一時不能保其永久余思良疾難妄痊甚為憂心一日偶閱新聞紙載有醫案一則正與余妻之症相似因服韋廉士大醫生紅色補丸而愈今余者遂使余妻依法節服迨服二瓶自覺大有起色服至八瓶則身十分全愈心跳有序頭痛自止足腫全消各病若失面色如原飲食起居如恆毅嚴小兒之莫不驚異皆稱是丸為天下第一之聖藥余甚願將此實情發諸報館俾人人皆知是丸之功效也　韋廉士大醫生紅色補丸能醱鮮紅之新血使無血輭弱之身體復原康健此即治愈徐牧師夫人之疾之故也是丸又曾如此醫治無數人所患之疾病即如　血薄氣衰　身體輭弱　少年勤喪　陽萎不舉　肝經各病　胃不消化　頭痛頭暈　風溼骨痛　乾溼癬瘡　瘰癧疔疹　左癱右瘓　腳氣衝心　山林瘴氣　以及婦女所患諸症是也　中國各處商店藥局凡經售西藥處均有代售或徑向上海九江路五字第八號　韋廉士醫生總藥局總發行處購買亦可　價銀每六樽大洋八元每一樽大洋一元五角遠近郵費一律不取　或在星嘉坡海邊第一度吊橋腳　韋廉士總醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半實行力銀　遠近郵費一律不取

輪船啟行告白　○啟者瑞國之邑般輪船定于西本月八號可由高浪嶼到坡乃赴下列之口岸　香港　上海　日本　等處諸君有欲附貨搭客者請到本公司相商可也此佈

宣統元年三月十五日　代理人伊思彩德有限公司謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing

PHOTOS ENLARGEMENT.

AT

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,

SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人攷究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大馬路街門牌十五號開設華生影相牛理買備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以供　貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉揚微名茲際新張特此佈告

宣統元年閏二月廿三日

華生影相主人謹啟

廈門 同泰參行監製眉壽堂 參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有蒸餾液汁酒漿也本行稷求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素弱之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問殊可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各埠代理發售號錄後　諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治木積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　榮泉行　四里末　美南棧
宏源棧　峇徧陵　允昌棧　嗎辰　萬興行　望加錫　泉裕行
坤甸　錦順昌　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡級明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

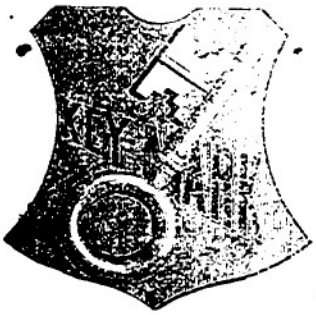
敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁酵厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠補佐經中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜備有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

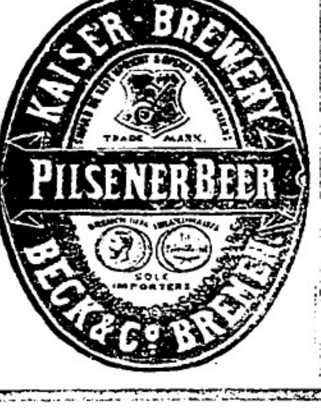
蜜酒發售



啟者茲本行出歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四卑末　峇加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘俱準均能運往祈此佈聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟



烏蜜酒發售

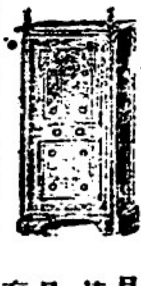
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久己遴選馳名茲復由英新辦到顏爵士斗雲字號之狗頭票烏嵩酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保發精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧照細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者財[illegible]其[illegible]則惟鐵櫥然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則益名尤著至本行沽賣辱此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火



且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

代理頂上牛乳告白

啟者本公司專權代理海鷗標頭之牛乳此標牛乳在于市上乃係頂上之品確中牛乳因爲無一壞者故時常可靠諸君欲購大宗者可到本公司內面商價値特此佈聞

英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

入局長一併懲辦凡各省各項局員董事紳士有沾染嗜好者無論何項公事一概不准與聞

○憲政討論　攝政王現以憲政關係重要凡應行討論者擬在三所另開會議每月核照政務處會議辦法分定三期令各部王大臣分班各抒所見侍議一切並電各省督撫詳加覆核籍期完善其行政各事宜另仍核辦聞已飭由軍機擬定辦法一俟　皇帝梓宮奉移後即將開會討論云

行省

○定期審訊印人輪姦案詳情　江蘇寶山縣大場鎮西塘橋女子劉琴英年十九歲初二日往滬探親歸時已晚行經潭子裡麵粉廠相近被管丁甲乙二印人拖入輪番姦污是處荒僻呼救不聞直至初四下午經附近鄉民偵悉投報閘路三區警局暨副巡官派警長前往拘獲印人蒲極項生一名其一逃逸入視該女已奄奄垂斃當即移送一區正巡官提訊女站立不穩經總局續據供兄名秋生在市濱橋竹棚爲影戲訴稱姦情形甚慘且言被閉兩日不給飲食並聽禁婆喚質之該印人堅不吐供巡官飭傳劉秋生到案解送總局旋由靜安捕房捕頭帶同華探投局具請將該印人帶回交英領事懲辦總辦已將劉琴英送往廣仁醫院驗得下體受傷甚重取有驗單移咨滬道請向英領交涉務將該印人嚴究現英總領事定期禮拜三即華初九日開堂訊辦蔡觀察派委安明府屆期前往觀審巡警總辦汪觀察派偵探隊周鏡溪二尹至靜安寺捕房詳詢辦法捕頭答稱該印人蒲極項生仍押捕房再四盤詰一味狡賴在逃之印人已飭中西探嚴緝未獲並稱據西醫報告該委女實被姦傷勢頗重且因受驚過甚神經錯亂已成瘋症云云　印人強奸鄉女案初九日十句鐘由捕房解送該犯蒲極項生到英領署開審見證周舒甫等三人及拘犯之中國巡士均到案作證惟廣仁醫院函云被害之鄉女受傷甚重不知性命如何未能前往對質故僅將該印人略訊一過定於十四日九句鐘復審當時審判官商准英署交會審官會同中國巡官帶領見證人周舒甫洪柏泉曾禾甫及原拿此案之巡士陸忠仁蔣廷臣韓重新等赴靜安寺捕房指認犯事之印人該捕房並列印人數十以該犯姦謀害之印人混於其內令見證人及巡士等指出當時即指出該犯無訛並令該犯車行改裝指出亦復無訛

閩　粵

○籌議濬河　潭之紳商各界懲於去秋水患不時集議清濬河道然築室道謀迄無成就屆指計之在商會開會無慮十餘次而頭緒毫無去月廿八日不知何人倡議又開特別大會邀請各界籌議未幾果有善策耶抑仍故事奉行耶

○官不出門　惠安馬大令自到前黃鄉辦案被該鄉侮辱後縱馳文上峰調兵嚴辦不得准予所請故從此決不出門是以干戈四起任其自戕自滅置生靈塗炭八事於不顧無怪風俗之獷悍地方莫得以安也

○農乃登麥　去秋水患潭之農民苦不可道幸今年麥秋收成頗外豐足刻下正在登場村農對之皆有喜色亦可謂不幸中之幸也

○韶轄五都四面距海橫亘約百餘里有園無田居民數十村莊多習漁業所產之地瓜及小麥等爲出口之大宗輓因今者多雨麥穗甚茂現已告熟每洋買麥七斗農人請多額手向雲賽每斗向僅二百餘文故商人多雇船到韶羅入轉運到雲盤羅計可得利三倍云

○擬在海珠附設查驗軍火局之祈聞　粵省通行各船配置軍火章程後各船戶咸以立法太嚴頗形不便現各司局因會集籌商另議簡便章程具詳督院其原詳錄下（前略）前擬各項船隻按其水手人數配置軍火仍以一人一槍爲度快鎗旋鎗火鎗三項併計快鎗之數不得過三分之二若殷實貨船如北江船河西船之類向作正經生理須特別多配軍火者應准通融取具殷商保結照原有數目編配俾於限制之中仍寓保衛之意編查軍火以刊號給照爲憑前訂章程業將鎗枝刊字部位詳晰開列各關卡均經照辦咸無異詞各鎗子膛簧大尺等處鐵質甚厚本軍機局近年發給營團鎗枝均經如式刊字並無損壞之處獨九龍關所勵大鏈廠以爲鎗筒刊字易于炸裂此乃司役刊字之不善未便因噎廢食應仍查照前案妥派司役辦理各船載貨並無一定各關卡分給牌照關防各別難以通行非用劃一牌照不可刊烙發照事頗繁冗亦非另設總滙之所派委專員辦理不可查有省河水巡警局設在海珠地當衝要內河外海各船多經由此道擬請在該處附設查驗軍火總局由本司局處札委周倅秉充該局總辦並由之薛後局刊發關防領用即飭周倅選派員役辦理編查軍火刊號烙印發照之事按照另指所開照式刊刻多張照首開列本司局處會銜蓋用查驗軍火總局關防冊前會印俾歸簡便所有內河外海道經省河各船軍火悉令赴總局編查辦理其不到省各船該

處有稅關者由稅關辦理無稅關而有釐卡由釐卡辦理稅釐均無而有鈔卡者則由鈔卡辦理以輔總局所不及一律發給總局會銜護照期于通行無阻至貨客搭船自帶防身軍火概難禁絶即由關卡另給執照以憑查驗云云（後畧）

本坡

○爭鈔迄珍 爪亞人山華居于蘇宜律前赴捕房報稱失去碎器値銀四百三十元請爲題緝旋請某差將其全綑人勝旐扣控于案昨由二堂訊畢查知該碎器實係原被兩造之已故某親串所遺留半爲勝旐名稱而該碎器則交由正總巡捕官發落何人應領云

○逛角人妻 西一千九百零八年由鑽石山三州府來坡出境之華人共有四百三十三名一千九百零七年其有三百四十八名

○氣候轉逆 念二念四即本拜二拜四兩日坡中各路行爲逆霧影之甚一律停業半日該場中有與銀行交易者宜知預計

○死報倒登 本坡國家報刊西本年四月份坡中居民身故者八百四十三人其中華男四百八十一名華婦一百五十口合計六百[illegible]名口餘爲他籍又內有[illegible]

坡中居民身故者一百九十二人其中華男一百零六名華婦三十五口合計一百四十一名口餘爲他籍又內有男子霍亂症一宗

○醉誣搶耶 工部局工頭吉靈人名三美於麟記山仔新泰盛號內之閩人陳美發那翁吉於十一日夜搶去伊銀八十餘元于案今日正堂覆鞫官以三美醉後所控毫無証據判將陳等三人省釋

○重懲竊匪 粵人呂拱十六日十二句鐘不知往何處取一樓梯擔入長泰街門牌二十八號某吉甯人之空屋上樓竊取舊沙梨鐵値銀四角數二百零八號暗差查見即拘之謎今日正堂官訊判拱入獄苦工一月

○醉鬧罰鍰 小坡新街五十一號門牌新和發妓院鴇婦蘇亞三以閩人蔡九蔡度于昨日下午四點後鑽醉務鬧入院內毀打物件并傷及亞三頭部立喊四百零一號巡差拘控于案今日二堂訊實判九罰鍰十五元度五元

○雞牙示懲 實得力加敦直里陸公司私設承供解爲生醫院之牛乳攙入淸水及水牛乳案皆誌前報茲懲十九日由府四堂覆訊畢判該公司之司理人罰鍰百元示儆

○屈懲私煙 昨日四諾總弄帶令槳至茶園內之阿搭居拘獲潮人林老二并搜出三房香七八包偕到于案今日二堂訊判林罰銀十十五元不完改禁六禮拜

緝竊候訊 ○十六日梧槽律一百二十三號門牌之酒店潮人被竊金銀衣飾等物共値銀八十六元八角半報案請緝十九日帶差往武吉智嗎律一百八十七號門牌屋內拘獲同籍人陳亞明二名又至牛車水巴古拉貨街力八十一號門牌內獲到李耀卿一名并控于案今日二堂訊供查阿美曾犯禁過苦工一月官以各供未畢展期另鞫

承頂聲明 ○啟者松柏街口大馬路門牌五十號興隆洋鞋店原係李二郊金王定華陳朝諸人合股同創現在諸人均志願別業願將興隆號全盤生理以及傢私貨物等一槪頂與梁理參貴二人承受定本月廿五日交易倘興隆號有欠到各行賬揭會項新於交易之日以前列單前來說明以便得人支理逾期不來是爲自悞與承頂人無干日後乃興隆生理盈虧亦與興隆號舊人無涉先此說明免滋後論

宣統元年三月廿一日 承頂人梁理參貴全啟 三

水土不服致患脚氣

我國人民出外營謀者多因在省鄉於謀食無到坡之際館地未就或營謀未遂屢屢寄居人下不能自主其親或友則命之清晨之候用凉水冲涼浴身由是冷氣攻身日久則得風濕及脚氣之症輕者皮膚生瘡生瘡重者脚腫痰麻癱痪不已如以他人慣食番椒燥物日日以凉水冲涼爲榜子則其悞莫甚於此也我國民素不食番椒何堪以冷水浴身以余淺見新客出外盡可尋覓制以熱水洗身則脚氣風濕之守患或可免也然既有脚氣則須內食外科良方詩如所製去風止痛虎骨膏照法施治無不愈之患者此膏已治愈多人百發百中患者幸勿觀望也○欲免水土不服及脚氣之患者安忌凍水洗身及飲雪水或因樓下○虎骨膏善治風濕骨痛頭痛跌傷打傷手足凍瘡半身不遂手酸足軟發冷山嵐瘴氣等症每大樽定價一員每打十員小樽五角每打五員

新嘉坡代售處 [illegible]口[illegible]山機[illegible]號 大馬路中法大藥房 牛車水和堂 [illegible]醫街柯蓋生先生 小坡大馬路柯蓋元牙科醫生

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

去風虎骨膏

盧詩如監製

登錄商標

源順街 慈濟藥房 孟嘉大藥房
小坡二馬路福蔭軒藥號 外埠代售處 巴生復生堂藥號
吉務坡古路門文香號 芙蓉西南國進公司 吡叻怡保英國藥房
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製 總代售處新嘉坡孟嘉大藥房 西一千九百零七年十月廿九號

輪船啟行 ○啟者本公司之禮蘭船定于西五月八號拜六即華三月十九日開行 嗎希恕輪船定于西五月十二號拜三即華三月廿三日開行 毛里求輪船定于西五月十五號禮拜六即華三月二十六日開行 由本坡前往丁加勞 美述 吉蘭丹 智眉 萬拿匯 直汝敏 孖拿黎 八打尾 萬崙 拔勝 六坤 耶宣 高門沙 占本 缉咯等處此佈

光緒三十三年正月初六日

伊亞彰直公司謹啟 一三

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹衍禮咨及子有限公司爲盼 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未容有人販運到叻及賦純乳酪于罐內而不和他項雜料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之鏈頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路頓敦士打佈道一百九十九號門牌兒付來證書吾小女爲嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功後試司各脫滋補乳白鱉魚肝油現變一強壯小孩兒矣余等深信他今日之強壯乃托賴上帝得司各脫白鱉魚肝油之功他常多取食爲

比加雪

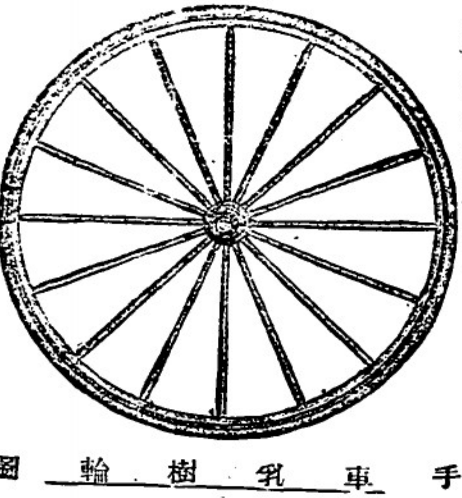
何以得治緣由

上等雜科出鱉魚肝油爲大下藥料之至良品也所以司各脫魚油不其價高計功仍不用別樣魚油一定有益且加以司各脫法將妙油製成幼童使小孩至弱胃力亦可易於消化倘認真包上有漁人負魚標號然後採買者方得上言各樣功效倘買別家魚油儲可先決爲無益奉勸父母者一知其子女性命妨礙則不冒險而懸保胃司各脫滋補乳白鱉魚肝油試觀爾之子女同否比加女之好食此油也

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

哥里恕手車輪

此款車輪比之他欵車輪用至兩倍之久係用頂上樹乳及製于英國



此欵之車輪可以用至多年并未加漆每對定價銀四十大元其值甚廉此佈

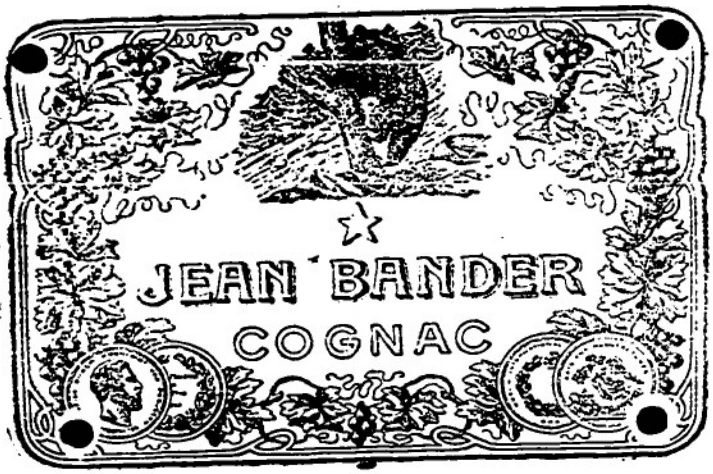
英一千九百零八年十一月四號

手車乳樹輪圖

（新嘉坡士庫街門牌十五號）（寶得力機器車有限公司）

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之燕發拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽出價值公平而照國家新章甚多他家著名之



標頭祇能作　嘗酒入口本公司　願告知　諸君無論如何必須沽買燕發拿之角匿萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

叻報坿張

大清宣統元年己酉
三月廿一日禮拜一
隨報派送不取分文

汪欽使奏陳考察英國憲政情形

○考察憲政大臣汪大燮奏稱、臣奉命赴英考察憲政、於上年三月開行抵英京倫敦、業將呈遞國書日期具奏在案、查英國立憲、歷年久遠、現時一切制度、大半異於疇昔、國勢從強、增修從宜、率在近今百年之間、考察之意、要在有所折衷、易於取法、則凡諮詢選譯、自當以現行規制爲準、臣前准憲政編查館咨到、考察憲政要目、條款綱領、頗爲賅備、因以要目爲考察始基、纓斷條分、務求賅備、成憲政要目答問十卷、惟是英國憲法、素以不成典著稱、其條文似乎漏略、其義例近於繁晦、非多參曲證、未易瞭然、纂英國憲法要義四卷、又其八百年來關乎憲政之事實、歷史糾紛、讀者猝難終卷、刪繁擇要、成效始明、纂英憲因革史三卷、其內閣制度、實爲行政樞機、各國效法、推爲鼻祖、政治綱領、此其大端、纂政樞綱要五卷、其樞密院爲國君顧問之所、推行各政、聿觀厥成、纂樞密紀略二卷、其大臣卿貳行政之地、曰部曰院曰局、分署治事、各專責成、凡十部五院五局、鉅細咸賅、而其受轄於部院之局所、則附載焉、纂曹部通考二十卷、議院事極繁重、英無上院下院之名、而、爵紳民庶必別、君主統之、是爲國會、決行國事、鉅典所關、纂國會通典十四卷、國會重任曰立法、立法必先議事、郅治宏規、權輿於此、纂國會立法議事詳規三卷、選舉一事、爲國民最大權利、國會由此成立、民志因此發舒、纂選舉法志要十九章、財政一事、爲國家最要關鍵、英自近百年來、屢有變更、進而愈上、間途已經、足資借鏡、纂英理財沿革制度考五卷、英之司法獨立、基於古昔、幾經分併、條理秩然、纂法廷沿革考五章、其今時司法制度、號稱完備、萬國奉爲矩矱、實爲仁政先聲、纂司法考畧四卷、地方自治、英爲最古、下知自治、則在上者不勞而理、纂民政輯要八卷、英之屬地等級判然、維繫扶持、各有其道、纂治屬政略五卷、以上成書十四種、憲政大綱、胥於是乎在、其事項各以類從者、則分爲卷、其事項連貫銜接者、則分爲章、繁簡隨宜、不設成例、此微臣考察之大略情形也、惟是編譯非出一手、名詞互有異同、修飾整齊、尚需時日、臣隨帶僚有三員、譯繕分遞、未易速竣、若復因此遷延、則浩費良非稱事、曾於本月八日電奏、請旨遵行、仰荷俞允、遵俟到京、即行繕寫清冊、陸續進呈御覽、用備採擇、臣準於閏二月初九日、由英起程赴莫斯科、乘俄車回國、

譯叢

戰術上之大革命

○空中戰鬭艦之應用　戰術上之研究、日進月步而不知所底止、地中戰之理想、已於旅順要塞一役、實地施行、無容贅之遺憾矣、空中戰之理想、數年以來、爲軍人學生輩所唱導者、近時亦已見諸實地施行之機會、從可知世界之戰爭、此後又將從戰術上之一大革命焉、

○空中戰艦之發明　空中飛行之器發明試驗、數年以來、時時行於歐美各國、然尚未能達完成之域、其目的不過爲娛樂的用品、斷不能供於軍用、又如軍用氣球、在數年前、雖已採用於

本館譯電

○德美交際專電　本坡管得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云駐美之德使潑怒在于美國芝加教行會議國際平和時對衆宣言曰德美友誼日親以予觀之大能增加天下平和之利益云

○土王貫立憲政專電　本坡管得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云土國新任相臣夏呂美巴沙經已通知議院聲稱土王不日矢誓忠于立憲云

○俄募新兵專電　本坡管得力太晤士西報得接德京十七日發來專電云俄國正在舉行招募新兵計有四十五萬六千六百三十五名云

○檳城專電　本坡管得力太晤士西報得接十七日檳城發來專電云壽名土產人柔習士蜜被控假冒關于勃羅溫屬里士里（即檳城之遞港）地業之字據案業已由府詳臬核奪云

○英國大興軍用飛行器電音　十七日英京勞打發來電音云英相驟士貴在下議院宣言曰經已公舉七等飛舟學士爲國家人員在于之十或地方國家特設之飛舟所內充當顧問　海軍大臣及兵部衙門已不定製能供爲駛之氣球多具云

○德國大興飛舟電音　十七日英京勞打發來電音云衣乖連飛舟公司經已組織由咨申地方起至佛里路夏芬地方止常用飛舟往來及已組織每日遊歷咨申地內兩次云　按德國伯爵衣乖連（有譯作徐伯林）精製飛舟屢經實測大爲德之君民所欣賞去歲已將飛舟歸于國有

○蔡雄交際電音　十七日英京勞打發來電音云俄皇定于西六月會法總統于勿禰士地方又德皇定于西五月會意皇于勿速衣尼地方云

○印度刑人電音　十八日孟買勞打發來電音云卑里保地方審訊土人三十六名該土人等係犯關涉一千九百零八年五月間案里吉打破獲炸彈案其中兩人已定死罪及有十二人或則永革出境或則下獄其餘概[illegible]而[illegible]赦拿件士亦在其列云　按一千九百零八年五月某日有人在于摩沙花保里境內欲用炸彈轟斃某府官幸而不中致令悮斃兩西婦及一土人馬夫當時偵知有人在于附近架刺吉打地方私設製造炸彈廠由善紳獲多人控之于案而諸犯內有一人願爲國家線人旋在强里保獄中猝爲另一犯人以六響槍將該行兇犯人之六響槍由暗中夾帶入獄者追後由官說明摩沙花保里命案所用之炸彈即係私設之製造炸彈廠供應云

○美國麥市動搖電音　十八日英京勞打發來電音云美國芝加我省又復紛紛騷因爲得間十沙境內麥續歉收而巴敦（壟斷麥市之鉅商混號麥王）亦復再行羅入之故云　按巴敦于一千八百九十一年作販穀生涯時挾其資本僅得一千六百金磅迨距今一年前以壟斷粟米故獲利至五十萬金磅之多近日又以壟斷麥市覓利如我內地華人所謂買空買空南洋所謂買浮水之行徑宜其一舉一動均能令社會驚心也

選電

○港電選錄　十二日港報接北京專電云各大員聞將有更動消息澤貝子調補陸軍部尚書蕭王調補民政部尚書鐵良調補郵部尚書徐世昌調補民部尚書○又電云聞俄密探我海陸軍內容辦法○又電云澳門界務有改由外部直接辦理消息○又電云浙撫增韞有開缺消息○又電云錫良請留徐世昌督東省攝政王不允擬派崔永安（?藩）偕往○又電云政府電飭關（此一字電碼錯誤）即來京○又電云御史參信勁延玩貽誤參案擱留中○十四日北京專電云澳門界事外部尚書梁敦彥已議定辦法電致高而議退照辦理勿稍退讓○又電云外部電張、駁某澳門劃界之時與葡人開議緝犯辦法由本部併與英使擬議香港緝犯辦法○又電云政府通飭各省調查洋人在不通商口岸地方所設之保險公司及銀行○又電云發撫馮汝騤有調動消息○又電云李經義錫良又有擬留內用之說○又電云各省舉選咨議局紳民輒開會集議外部因此擬訂研究會規則不准人民干涉外交○又電云攝政王擬派振貝子赴日本答謝伏見親王來華之盛意

京事

○續擬禁煙　禁煙大臣奏禁煙事宜雖已嚴飭舉辦然採諸輿論各省迭次調查之員以光開者爲多其工於舞弊競充當醫者每多隱匿並續擬章程十條已革之員作爲永不敘用京外大員倘情隱匿者予以撤職處分已戒復吸者請查得實革職治罪並各長官其各省得力之員該管長官不免代爲隱飾所令再有出結者再隱飾調查得實升獎長官亦會從嚴以後無論驗過與否每三月須驗一次外省亦同此辦法分發各員到省加其切結又開各省諮議局選舉資格措辭暗如有亦難不少以後議員人格已可概其備後被人指摘並訪各行覆核辦本

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒滑流通遂有奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而 諸君有啟飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之蝕亦諸君同受之蝕也啟者所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上買料釀成以故習飲此酒者皆知其蝕遠近馳名而棍徒假冒酒之氣味迥同根蝕大異沽其所故之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲僞貨所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認徒此佈 聞

新嘉坡五條呼嗒公司
專辦祖家頂上美酒發客批發
前鄉庚亦景庄諸君光顧請認明中招

嘉怒鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司 謹啟

頂上法國酒自製各式

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自各式來坡發售此庄之標名喚莫寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店不論多有發兌外埠亦已暢銷日見其廣 諸君欲買者請 移玉

莫寶德總公司

今本公司內採辦不悞 并明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德發號 上裕號 錦華號

芳安號 恒德號 梧嘮八司 寶仁興

大英一千九百零七年八月廿六號

莫寔德公司謹啟

外交

粵漢路借款交涉近聞 ○文匯報載稱據東京日日新聞北京訪事電稱英使詰問粵漢鐵路借欵一事已由外務部備文答覆畧稱中國原照與政府之要求與中英公司會商惟該公司代表濮蘭德君於末次會商時宣稱中政府所擬之條欵殊與彼意不合中政府因轉向德華銀行協商由此觀之中國舉措合理並未違背中英條約英使覆文則稱中英公司僅屬私人之事業故其決議理應通告英使知之而軍機大臣並未出此是將私人事業混作公共事業且兩方面意見不合之故並非因實在收入之數僅因軍機大臣於不經總工程司允准不得動用借欵一欵不以爲然之故德華銀行總理考爾特斯近有某報訪事謁見據稱德國之允借此欵並不有負英國銀行家此事並無外交性質係屬商業之交接故英使抗言不足爲患所借借欵係屬細事不日即可簽定合同云又該路聘用日本工程司之問題亦由中政府與駐京日使商決惟總工程司則將聘用德員

廣澳鐵路又有准由粵商承辦消息 ○郵傳部近因廣澳鐵路商人梁雲逵等赴部候詢一切嗣由梁商稟奉部批略云此案業據該商所稟前情迭咨外部轉照葡使現據葡使照覆臚列討銷合同後辦法四條到部惟該路工賬費鉅將來集股籌欵定綫與夫各節必須通盤籌畫臨時方免貽誤須該商到部候詢一切等語梁商當遵批赴部已准令該商承築而葡使所開四條已分別由外部駁覆此綫收回商辦之局已定大約或不再生波瀾矣

擬請澳界幇同禁阻私運軍火 ○禁止私運軍火入口迭經政府照會各國公使允准認許照辦嗣又由粵督照商英法各官香港廣州灣安南各處均允禁販出口惟澳門一處尚無禁限迭經肇生交涉問題現聞大吏擬重申前議照請澳界亦按約幇同禁阻以後有私運軍火駛至中國海面違限泊駐或私行卸載均照海關查緝章程按辦刻已經將各情詳敘外部籌酌一切約俟劃界事項開辦即陸續磋商云

中日交涉 ○大東沙島一案外務部已據粵督奏報與駐京日使開談判近査日本輿論對於此事多主退讓蓋有鑒於二辰丸事件也其報界之主持退讓者以大坂朝日新聞爲最可謂持平之論蓋朝日新聞於東報中最有力者其對於中國事情亦頗能察視真相不似別報之捕風捉影故其評判尚能平實也據此大東沙之案想能容易了結但須國民之堅持到底則必達目的蓋彼人所畏我者只有民氣耳

雪梨華僑力爭國權公電 ○自治會轉督憲劃界大臣香山劃界維持會鑒葡佔澳界日佔東沙佛山命案外人強横乞竭力維持保國權而平公憤澳洲雪梨代表全體華僑葉炳南叩

中葡交涉 ○澳門劃界一事外務部諸公見粵人近始發見出葡人種種侵佔事實無不駭異以爲從前之地方官忽不聞知絕不一言何以聾瞶至此殊其憤恨現議決意力爭且有擬將從前立約大臣參處之說然葡人情虛又畏粵人氣盛恐不免延宕以懈我耳

電飭查禁洋船來往雷州 ○日前外務部電致粵督謂近有洋船不時來往雷州測勘請飭令地方官照約查禁並希照會駐粵各領事轉阻各船駛入該處以免滋生事端而符條約

列國、如日本、亦已見有氣球隊之編成、然向來之氣球、除偵察以外、無何等之效果、且其飛行區域、亦有限制、如欲積載彈藥、自施戰鬬的行爲、則萬萬不能、不料此次德國陸軍將官徐伯林伯爵、發明之空中戰鬬艦、如其名稱所示、恰與海上戰鬬艦、呈同一之效用、已得完全達戰鬬之目的、據最近之伯林電報、謂本年八月舉行之德國陸軍大演習、已決定使用此空中戰鬬艦云、茲據日本陸軍氣球隊長德永少佐之說明如左、

○空中艦之構造　徐伯爵發明之氣球、原語曰、（倫兒巴兒攏稜）譯意爲飛行氣球、然在德國、普通稱爲空中戰鬬艦、該伯爵、原爲德國之騎兵將官、距今十八年前、已有此發明之志、爾來經數百回之試驗、終得示完全的大發明、故此次已決定於大演習時用之、原來該器比於普通戰艦、有同等之形狀及容積、用十六角形之、（亞爾密紐謨）（輕金屬）造成骨幹、其內容分十七區劃、設有發動機、推進器、舵器、艦橋、艙室等、無異於戰鬬艦、其飛行於空中也、非如從來之氣球、繫留於一定之場所、可以自由進行空中、去年試驗之際、每回飛行百五十里以上、洵爲從來未有之長距離飛行也、

○快於急行汽車　該器依發動機之作用而起運動、其速力、每一秒時間、能飛行十二邁當乃至十四邁當、每點鐘、約有四十英里以上之速力、比於普通之急行列車更快、而此器可搭載百人以上之人員、徐伯爵曾於其自著書中略述曰、余之發明、若能普及應用、則汽船汽車、皆可不用、且汽船汽車、應有港灣停車場軌道等之設備、不得不耗巨額之費用、然依此器械、則是等一切之設備、皆可免除、故謂此器爲有經濟上至大之利益、正無不可、徐氏此言、雖或不免有過誇張之處、然亦可見其豪於自信矣、

○百發之爆彈　據最近時之實驗、則此空中艦、能積載重量至一千、（基羅克蘭姆）之爆彈、今假定每一個之爆彈、爲十基羅、則得攜帶百發、若爲二十基羅、則得帶攜五十發、今使向陸上之密集部隊、或海上之軍艦、連續射下百發彈丸、則敵軍所受之損害、必至重大可知、

叢　談

鬼亦吃醋　○粵諺有云、凡婦女一至香江、則浪蕩情性、便已驟漲三分、及抵外洋、即萬萬不可收拾矣、如是我聞、其然、豈其然乎、大抵都多根于未受教育之故耳、然而清者自淸、濁者自濁、各行其是、未必習俗盡能移人也、夫善者所以啟人善心、惡者所以懲人逸志、此即有聞必錄之素心也、聞有某氏婦、早歲以小販來南、僅一子某甲、在家耕種、已娶某氏女爲室矣、兩小無猜、琴瑟頗敦、未幾育一女、產後尚未滿月、妻使激甲由坊、甲年幼無知、即亦從之、不料事後已成痨瘵、纏綿數月、遂致不起、顚危之際、妻泣謂甲曰、妾不知所愼、以有今日、夫復何言、君果不起、妾即不相隨地下、亦惟有死守遺嬰、誓不再醮、即所以報君耳、甲緊握其手、而目視之、瞬已氣絕、妻呼天泣地、抱屍大號、迨鄰人集視、始力擘而出其手、于是厚爲殯殮、撫女守節、不蹕窺戶、村人莫不以節婦目之矣、甲母在外、突接族人來信、驚悉子亡、痛不欲生、然已無可如何矣、第念媳年尚輕、恐致意外、心甚忐忑、故忽忽附輪旋里、思所以善其後也、及抵家、見媳事事頗能盡禮、心亦爲之稍慰、　未完

短篇小說

仲

猪龜談判　（猪與龜在黑暗地獄相遇、特開談判、猪謂龜曰、吾與子孰業孰優、孰利孰厚、龜曰、吾與汝所執之業、同此宗旨、難分優劣、至獲利之厚、吾實不如君、猪曰、何以謂同此宗旨、宗旨既同、何以利有厚薄、願君子明以告我、龜曰、君則爲男同胞謀生計、僕則爲女同胞謀生計、宗旨非同乎、至目下世界艱難、吾之貨幾無人過問、加以近有女總裁到、冷淡愈不堪言、若君之貨、則自正月至今、已銷售過萬、其暢旺可知、我則冷淡、君則暢旺、利之厚薄、可不言而喻矣、猪乃哈哈大笑曰、微子言、吾實不知與子所執之業、同此宗旨、且獲利厚於子也、言畢、復鼓蹄大笑、忽有一猪毀與一漁翁至、見猪與龜在道旁佇立、絮絮不休、猪毀至前、執猪之頸、漁翁至前、按龜背、猪與龜頻呼乞命、猪毀厲聲向猪曰、汝是何方野畜、猪曰、吾是山猪所稱爲豚者也、漁翁問龜曰、汝是水物何名、龜曰、吾是水龜所稱爲公者也、二人聞其言、怒火

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價值祇[illegible]丨元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此册由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理牙人烈謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之𡚒夫烏呂及宜公司所造各様香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是上品及甚馝奇味之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味奧馝上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有發售諸君採購幸勿誤購僞冒爲要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

本坡十九日各貨的確行情

錫
叻烏椒
○實勝越白椒
浮羅勝越白椒
山口洋
三發
勿里洞
文島
畢內
○叻廿蜜
麻六甲
實勝越
四角一號末棟
壢一號
爪亞一號
○碩莪粉
叻一號
二號
下等（冬粉）
實勝越一號
寔勝越二號
坤甸下等
廉芒
納閩
○安汶坡丁香
○安汶坡茎花
少茎花
○茎榜只
每柴八十粒
每柴百一粒
在売
○巴東廿文烟
○巨港廿文烟
○樹乳
雜軟士蘇一號
雜軟又二號
雜軟又三號
雜軟又四號
雜軟挾第一
實勝越日落洞
坤甸日落洞
巨港日落洞

賣出
又
又
賣出
出價
又
無賣出
又
又
又
賣出
又
又
又
無賣出
出價
又
出價
賣出
又
出價
無賣出
出價
又
又
出價
無賣出
無賣出
無賣出
出價
賣出
無賣出
出價
又
又
無賣出
又
又
又
又
又
又
又
又
又

六十七元二角
十一元零五占
十一元一角
十七元六角二五
十七元八角七五
十七元八角七五
八元九角半
九元
九元零五占
九元一角
十三元
十二元
十四元二角半
三元
三元零五占
一元一角二五
三元零六占
三元零七五
二元九角七五
一元二角
二十八元
六十八元
二十二元五角
十七元五角
十二元五角

納閩日落洞
○逝羅紫梗
○逝羅水牛皮
○碩莪粒
麻六甲上中碩莪粒
麻六中中碩莪粒
麻六甲上小碩莪粒
麻六甲　小
上幼丕
麻六甲幼丕
檳城中碩莪粒
檳城小碩莪粒
來味漣羔丕
呇厘羔丕
○椰肉呇[illegible]
坤甸
加廂
浮羅
牛郎礁老（深水地）
簡仔底（深水地）
巴東
勿里洞
三發
山口洋
仙那簡
浮羅株柔（善丹鳳舞鳳）
寺儞丹
什碎
形葛坡
○籐　浮羅勝越
高抵吧加蘇丹
高抵巴加
武容
洒久荔櫳（高底粗籐）
洒久荔櫳（巴西粗籐）
巴西巴加
巨港白籐
巨港紅籐
勿郎眼
勿羅吧加
高抵耶合
閩浙馬辰（舞有）
閩浙馬辰（三栢）
惹實敦（寔牙）

又
出價
無賣出
出價
賣出
又
出價
又
出價
賣出
賣出
又
賣出
出價
出價
賣出
又
出價
又
又
無賣出
又
無賣出
無賣出
無賣出
又
無賣出
又
又
無賣出
又
出價
出價
出價
又
又
又
無賣出
賣出
又
出價
又
無賣出
出價
無賣出
出價
無賣出
又
又

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰十而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋并作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施厭甸之泰政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多　諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

宣統元年三月廿一日叻報館列

各埠輪船入口

何士福輪船	由丁加奴起程	約廿二日到		源晉成
然烈爾哥輪船	由香港起程	約廿二日到		德利源
福順主輪船	由蔴坡起程	約廿二日到		順局公司
豐美輪船	由檳榔嶼起程	約廿二日到		豐源號
咨勝打輪船	由仰光起程	約廿二日到		莫實得洋行
安知奴輪船	由英國起程	約廿二日到	往香港上海	棉示必洋行
豐利輪船	由蔴六甲起程	約廿三日到		豐源號
建安輪船	由望加錫起程	約廿三日到		豐源號
周癸輪船	由汕頭起程	約廿三日到		明嗎也洋行
加茂嗎魯輪船	由倫敦起程	約廿四日到	往香港日本	巴智申洋行
日本輪船	由香港起程	約廿四日到	往檳榔嶼加里吉打	巴智申洋行
萬保源輪船	由泗水起程	約廿四日到		豐源號
豐遠第乙輪船	由汕頭起程	約廿五日到		豐源號
兀惹示咻士輪船	由金山起程	約廿六日到		棉加里實達
成安輪船	由日裡起程	約廿七日到		錦和號
加哇芝嗎魯輪船	由倫敦起程	約廿七日到	往香港日本	巴智申洋行
打加沙基碼魯輪船	由望眉起程	約廿九日到	往香港日本	巴智申洋行

輪船開行

實務越 彭亨 北干 安南 吉隴 檳榔嶼 巨港 檳榔嶼 日里 蔴六甲 芙蓉 彭亨 北干 蘇孜 蔴六甲 坤甸 香港 上海 文島 巨港 泗水 馬辰 加勝巴 井里汶 彭亨 北干 彭亨 北干 沙峇 占卑 吉隴 檳榔嶼 丁加奴 吉蘭丹 泗水 峇蘆陵 檳榔嶼 仰光 香港 厦門

務惹實務越船 永隆輪船 關丹 丁加奴 平南輪船 羅多賴輪船 萬永盛輪船 眞美輪船 賓鄉輪船 吉隴 萬裕輪船 關丹 丁加奴 坤泰輪船 萬興源輪船 吉生輪船 日本 惹吧勝輪船 建興隆輪船 老車 高低 福榮源輪船 三寶壠 流美輪船 關丹 吉蘭丹 永泰輪船 關丹 丁加奴 勿呂哇輪船 基士那輪船 嗎喜羅輪船 大年 宋腒 豐揚輪船 安珈闌 望加陽 豐茂輪船 豐美輪船 汕頭

廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 大年 廿二日 廿三日 廿三日 廿三日 網咯 廿三日 廿三日 廿三日

上午八點 上午十點 又 [illegible]十一點 下午一點 又 下午一點 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 午十一點 又 午十一點 又 下午一點 又 下午二點 又 下午三點 上午九點 又 午十二點 又 下午一點 又 下午二點 又 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 又

順昌號 安和號 又 揚集茂 德利壽 又 福盛公司 棉示必洋行 又 寶得力公司 又 綿利號 又 寶得力公司 又 同益公司 莫實得洋行 又 遮旦弟利士 又 從隆棧 又 茂榮茂 又 謙益號 又 安和號 又 遮旦弟利士 又 莫實得洋行 又 亞紗直公司 又 豐源號 又 豐源號 又 豐源號 又

仝公牛乳天下[illegible]名告白

本號精製牛乳歷有年所爲賣味第一色白濃厚味甚香
余得其學之新製實爲上之妙品老年服之可以延壽幼
年服之可以強壯精神之康寧爲最日本香港新嘉坡

南洋群島
舊金山
澳門等處
無不能銷
每日萬箱
大可謂盛
愈極愈富
此中國力
遂成烟計

會林立若以此乳服
不但身體強壯可養衛生而體操
諸君尤宜時服精神百之培於國於身粹益不淺賜顧
請君嘗請試之始信嘗不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

仝公牛乳公司主人謹白

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

藥酒發售○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松栢之年採其強兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送奧國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱酒贊此之功耑治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐虧腎失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補髮更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮發頭肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇雜症請臨診視藥到回春貧者不過索回藥貲概免酬儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈 大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士畢德國神農大藥房謹啟 亥

占勿倫咳嗽藥 ○此藥能治咳嗽 傷風 哮喘 各種喉症心症 切勿忘却以為咳嗽并非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症 占勿倫咳嗽藥可以消除患痰能治喘痛之症及消除大凝咳嗽能級喉中血積而使咳嗽通順以便挽上安眠 占勿倫咳嗽藥并無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買 小鐏五角 大鐏一員

大英一千九百零八年四月二十一號

21

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕顧誠調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不設雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非萬全安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服價銀一元各埠代售恕不折扣祈為賜足

京都騾馬市佛照樓
上海大馬路老悅生
石叻馬交街周昌記
庇能大門樓富生號
澳門木橋街如意棧
沭蘇地旺蕉李潤記
天津紫竹林長發棧
汕頭鎮邦街保太和
大霹靂[illegible]羅周昌泰
吉隆五枝燈怡泰棧
澳門四孟街茗香號
如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關九雅里西約門牌八十三號

叻蒙 商部批准天喜堂老婢丸注册不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴𠔌泗水井望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力為可必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號 荷蘭狀師緞陳謹啟 亥

二十四元
七元五角
四角三占
四元四角
六元七角
元五角
四元三角
五元五占
四元八角
三角五占
四元三角
元二角半
二十七元
八角一五
元七角半
七元三角
七元七角
七元六角

三元五角
十八元
四元五角
元二角半
五元五角
一角二五
四元五角
五元五角
七元七角半
七元二角半
十三元
六元五角

叻日行情

坤甸（寔牙武老）無貨出
貨勝越粗條　無貨出
○魚標（長）　出價
○魚標（圓）　又
○龍葛土油
日標
大鎮每箱
烟土一箱
錫　貨出
叻廿蜜　貨出
叻烏椒　貨出
又
叻硝莪粉一號　貨出
又
芒脈　貨出
二號　又
納閩　又
二號　又
寔勝越硝莪粉　無貨出
實勝越白椒　出價

二百元
一百六十元
三元七角半
二元七角
三元零五占
八百元
六十七元二角半
九元一角二五
十一元二角半
十一元三角七五
三元
三元零五占
二元九角半
二元九角二五
二元九角
一元一角
十七元八角七五

滙票行情

足金	每盎葛	六十五元
金盾	每仙	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十五盾
爪哇盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿一元七角半
	商人三十日期銀票一百元銀行貼出	廿三元七角半
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿三元八角七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿五元八角七五
滙安南	銀行現銀票一百元貼出	十四元
	商人三十日期票	十六元
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十五元五角
	商人三十日期票	六十七元五角
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元七五
	商人三十日期票	一百十六元七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元值	百七十三盾八七五
	商人三十日期票	百七十五盾八七五
滙加里吉打	銀行現銀票一百百值	一百七十四盾
	商人三十日期票	一百七十六盾
滙上海	銀行現銀票一百元值	九十五兩
	商人三十日期票	九十七兩

BUCHANAN.

苗加丹威賓杞酒曾供
英皇及戎制軍之酌飲
酒係此酒爲第壹上品
在於市上所沽威賓杞

英一千九百零九年元月八號

慕娘公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　棻昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈

諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢消之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟